

Huave Diccionario



DICCIONARIO

HUAWEI - ESPAÑOL

ajan	lleva, casa
ajep	rasura, pela
ajel	rasca
ajimb	barre
ajin	distribuye
ajlip	relampaguea
ajoj	tiene dos
ajok	corta leña

ajond	seca
akΛl	espera, queda
alaj	traga
alamb	hondea
alík	regaña
alix	tira con tirador
alomb	hondea
alΛp	lame

amal	carga con la cabeza
amb	va
amil	recoje
amiat	sepulta
an	mangle colorado
andok	pesca
anot	jala

apaj	grita
apak	despierta, vive
apal	cierra, cubre
apandok	va a pescar
apɛk	abraza
apɛp	sopla, dispara hincha, mata con arma
apol	troncha

apan	punza
atan	también
atil	pica, clava
atol	golpea
axim	huele
axix	chifla
axol	tienta, molesta
axom	halla

axot

esconde

ijimb

barres

ike

tu

imb

carbón

imbaj

quiebras

imian

viene de

ind

instrumento

8

ip	vas
it	comes
ial	camote
iam	la casa
iat	tierra
jal	enagua, tela
jel	hierba de rastrojo

joj	tos
jot	piedra de afilar
jam	lagarto
kil	lorito
kit	gallina
koj	hermano, hermana
kok	coco

10

lam	río
lan	lana
latiak	tehuantepec
lex	bugueo
lil	camaleocillo
lix	tirador
lol	pozo
lom	tierra alta

lop hambre, ciruela
 disecada

mak ven

mbaj flor

mbat piojo

mbɛl avispa

mbip lagartijo

mbɔp tábano

12

med	huipil
mɛm	mosca
mikit	su gallina
mikoj	su hermano, su hermana
mikan	su miel
mil	lisa
mimed	su huipil

mimam	su madre
mipεmb	su calabaza
mitap	su verruga
miak	mariposa
mok	cucaracha
mol	mula
mam	madre
man	liebre

naj	cera de abeja
nal	tepeguaje
namb	voy
ndɛk	mar
ndɛl	placenta
ndɛn	sombra, la casa
ndɛt	boca de oro
ndok	tarraya

ndon	pez de popollote
ndop	jícara de calabaza
ndot	que tal si no, acaba
nej	él
nin	jején
nind	gustar, querer
nit	palma

nan	huchanalá
nat	día
olam	cañuela
omal	cabeza, punta
onij	carne
onik	cuello
opang	cáscara, corteza

op	zacate, hoja
oxɛ p	mañana
oxɛ t	ancho
pɛ mb	calabaza, bulí
pɛ t	perro
pik	epazote
pil	pozo

pind	lodo blanco
poj	tortuga
pot	talaje
taj	jinicuil
tap	lama
tat	mangle bofo
tatil	picó, clavó

tɛj caracól
tɛk petate
tɛl guajolote
tɛn ciruela
tiliam en la casa
tim ayer
tindɛk en el mar

tindɛn	en la casa
tip	rabo corto
tiʌk	cerro
tixar	en el jarro
tok	higuera
top	maguey
taɸ	verruga

xak	carey
xax	jícara
xil	zenzontle

